



| POS. |     | 710 FS | 712 FS | 715 FS |
|------|-----|--------|--------|--------|
| Q    | Kg. | 1.000  | 1.200  | 1.500  |
| c    | mm  |        | 600    |        |
| l    | mm  |        | 1.150  |        |
| L    | mm  |        | 2.840  |        |
| x    | mm  |        | 125    |        |
| x2   | mm  |        | 210    |        |
| Y    | mm  |        | 1.355  |        |
| L2   | mm  |        | 1.690  |        |
| L1   | mm  |        | 3.100  |        |
| m    | mm  |        | 700    |        |
| n    | mm  |        | 100    |        |
| s    | mm  |        | 35     |        |
| a    | mm  |        | 100    |        |
| Wa   | mm  |        | 1.775  |        |
| Ast3 | mm  |        | 3.300  |        |

L2 + 70 mm avec T.D.L.

| Mât    |    |       |       |       | 710 FS            | 712 FS | 715 FS |
|--------|----|-------|-------|-------|-------------------|--------|--------|
| G.L.L. |    |       |       |       | capacité c=600 mm |        |        |
| h3     |    | h1    | h4    | h5    | kg.               | kg.    | kg.    |
| 1.650  | mm | 2.110 | 2.110 | 1.565 | 1.000             | 1.200  | 1.500  |
| 2.600  | mm | 1.885 | 3.175 | 1.320 | 1.000             | 1.200  | 1.500  |
| 3.100  | mm | 2.135 | 3.675 | 1.570 | 800               | 1.000  | 1.200  |
| 3.600  | mm | 2.385 | 4.175 | 1.820 | 600               | 800    | 1.000  |
| 3.900  | mm | 1.885 | 4.475 | 1.380 | 400               | 600    | 800    |
| 4.200  | mm | 1.985 | 4.775 | 1.480 |                   | 500    | 700    |

| 1. CARACTERISTIQUES   |                            |   |   |     |                         |                    |               |              |
|---|----------------------------|---|---|-----|-------------------------|--------------------|---------------|--------------|
| 1.1   | Constructeur               |   |   |     | <b>OMG</b>              |                    |               |              |
| 1.2   | Modèle                     | dénomination du produit                             |   |     | <b>710 FS</b>           | <b>712 FS</b>      | <b>715 FS</b> |              |
|   |                            |   |   |     | h3 1.650 > 4.200 mm     |                    |               |              |
| 1.3   | Capacité                   | Q   | capacité nominale                             | Kg. | <b>1.000</b>            | <b>1.200</b>       | <b>1.500</b>  |              |
| 1.4   | Centre de gravité          | c   | distance du centre de gravité                 | mm  | <b>600</b>              |                    |               |              |
| 1.5   | Type de traction           | E = électrique                                      |   |     | <b>E</b>                |                    |               |              |
| 1.6   | Guidage                    | T = timon / A = accompagnant                        |   |     | <b>T / A</b>            |                    |               |              |
| 1.7   | Frein de service           | M (mécanique) I (hydraulique) E (électromagnétique) |   |     | <b>E</b>                |                    |               |              |
| 1.8   | Frein de parking           | (.) pédal (..) parking (...) sur timon              |   |     | <b>(...)</b>            |                    |               |              |
| 2. ROUES  |                            |   |   |     |                         |                    |               |              |
| 2.1   | Type de roues              | plt = polyuréthane g=caoutchouc                     |   |     | <b>plt / g</b>          |                    |               |              |
| 2.2   | Roues                      |   | quantité (x=motrice)                          | Nr. | <b>1x / 2</b>           |                    |               |              |
|   |                            |   | dimensions avant plt                          | mm  | <b>245</b>              |                    |               |              |
|   |                            |   | dimensions arrière plt                        | mm  | <b>200</b>              |                    |               |              |
| 3. DIMENSIONS   |                            |   |   |     |                         |                    |               |              |
| 3.1   | Mât                        | h5  | levée libre total pour mât duplex /en option) | mm  | <b>/</b>                |                    |               |              |
|   |                            | h3  | élévation                                     | mm  | <b>2.600</b>            |                    |               |              |
|   |                            | h2  | levée libre standard                          | mm  | <b>/</b>                |                    |               |              |
|   |                            | h5  | levée libre pour mât triplex (en option)      | mm  | <b>/</b>                |                    |               |              |
|   |                            | h1  | hauteur mât abaissé                           | mm  | <b>1.885</b>            |                    |               |              |
|   |                            | h4  | hauteur mât levé                              | mm  | <b>3.175</b>            |                    |               |              |
| 3.2   | Tablier porte fourches     | b1  | largeur / Fem                                 | mm  | <b>750 / II</b>         |                    |               |              |
| 3.3   | Fourches                   | L/s   | longueur (L) x largeur (b) x épaisseur (s)    | mm  | <b>1.150 x 100 x 35</b> |                    |               |              |
| 3.4   | Inclinaison                | a/β   | avant / arrière                               | °   | <b>1 - 4</b>            |                    |               |              |
| 3.5   | Encombrements maxi         | L2  | longueur fourches comprises                   | mm  | <b>1.690</b>            |                    |               |              |
|   |                            | B   | largeur                                       | mm  | <b>980</b>              |                    |               |              |
| 3.6   | Distance entre assieux     | Y   | empattement                                   | mm  | <b>1.355</b>            |                    |               |              |
| 3.7   | Chaussé                    | milieu roues avant / arrière                        |   |     | mm                      | <b>850</b>         |               |              |
| 3.8   | Hauteur du sol avec charge | chassis   |   |     | mm                      | <b>50</b>          |               |              |
|   |                            | bras  |   |     | mm                      | <b>30</b>          |               |              |
| 3.9   | Rayon de braquage          | Wa  | rayon de braquage                             | mm  | <b>1.775</b>            |                    |               |              |
| 3.10  | Couloir d'empilage         | Ast3  | avec palette (800x1.200 / 1.000x1.200)        | mm  | <b>/</b>                |                    |               |              |
| 4. PERFORMANCES   |                            |   |   |     |                         |                    |               |              |
| 4.1   | Vitesses                   | traction avec / sans charge                         |   |     | km/h                    | <b>5 / 5.5</b>     |               |              |
|   |                            | élévation avec / sans charge                        |   |     | m/sec                   | <b>0.12 / 0.18</b> |               |              |
|   |                            | descente avec / sans charge                         |   |     | m/sec                   | <b>0.40 / 0.36</b> |               |              |
| 4.2   | Pente maximum              | nominale 30' avec / sans charge                     |   |     | %                       | <b>/</b>           |               |              |
| 4.3   | Maxi pente maximum         | pendant 5' avec / sans charge                       |   |     | %                       | <b>10 / 15</b>     |               |              |
| 4.4   | Temps d'accélération       | de 0 sur 10 m. avec / sans charge                   |   |     | sec                     | <b>/</b>           |               |              |
| 5. POIDS  |                            |   |   |     |                         |                    |               |              |
| 5.1   | Poids total                | batterie comprise                                   |   |     | Kg.                     | <b>1.990</b>       | <b>2.150</b>  | <b>2.270</b> |
| 5.2   | Poids sur essieux          | avec charge avant / arrière                         |   |     | Kg.                     | <b>/</b>           |               |              |
|   |                            | sans charge avant / arrière                         |   |     | Kg.                     | <b>/</b>           |               |              |
| 6. MOTEURS - BATTERIE   |                            |   |   |     |                         |                    |               |              |
| 6.1   | Batterie                   | tension   |   |     | V                       | <b>24</b>          |               |              |
|   |                            | ampère  |   |     | Ah                      | <b>360</b>         |               |              |
|   |                            | poids mini  |   |     | Kg.                     | <b>380</b>         |               |              |
| 6.2   | Moteurs électriques        | traction ( S2 - 60' )                               |   |     | KW                      | <b>2</b>           |               |              |
|   |                            | élévation ( S3 - 20% )                              |   |     | KW                      | <b>2</b>           | <b>2.5</b>    |              |
|   |                            | direction assistée                                  |   |     | KW                      | <b>/</b>           |               |              |
| 6.3   | Pression de service        | pression maxi                                       |   |     | bar                     | <b>150</b>         |               |              |
| 6.4   | Niveau de bruit            | au poste de conduite                                |   |     | dB                      | <b>&lt; 70</b>     |               |              |
| <b>Les données et les illustrations sont a titre indicatif et non contractuelles.</b> |                            |   |   |     |                         |                    |               |              |

DS.023FR.REV.00



**OMG S.p.A.**  
via dell'Artigianato, 12  
46023 - GONZAGA (MN) Italy  
Tel. + 39 0376 52.60.11  
Fax. + 39 0376 58.80.08  
www.omgindustry.com  
info@omgindustry.com